

ФАКТЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ О ГАЗОПРОВОДЕ ЧЕРЕЗ БАЛТИЙСКОЕ МОРЕ

ВЫПУСК 16 / ДЕКАБРЬ 2010



К середине декабря уложено около 60 процентов первой нитки газопровода «Северный поток». На данный момент судно Castoro Sei ведет укладку газопровода в водах Дании. Параллельно в финских водах работает судно Solitaire.

Строительство газопровода «Северный поток» ведется по графику

Строительные работы начались, как и планировалось, весной этого года

В апреле 2010 года компания Nord Stream начала строительство газопровода «Северный поток» через Балтийское море. К середине декабря было уложено уже 60 процентов первой нитки, которая начнет транспортировать газ из России в Европейский Союз в конце 2011 года. «Все идет по плану: проект реализуется в рамках бюджета и согласно графику», – отметил управляющий директор компании Nord Stream Маттиас Варниг. – «Это стало возможным благодаря образцовой работе нашей команды и плодотворному сотрудничеству с многочисленными партнерами и поставщиками по всей Европе и в России».

Судно Castoro Sei начало укладку первой нитки в исключительной экономической зоне (ИЭЗ) Швеции, двигаясь в направлении финских вод, после чего оно переместилось в российские воды для про-

такивания на берег и укладки прибрежного участка обеих ниток газопровода в бухте Портовая. Первая нитка была вытянута на берег 28 июля, вторая – 4 августа 2010 года.

С опережением графика

Затем судно Castoro Sei переместилось в германские воды, где Castoro Dieci завершило строительство обеих ниток на сложном 28-километровом мелководном участке в Грайфсвальдском заливе. Две нитки были вытянуты на германский берег 1 и 17 июля соответственно. Строительство в прибрежной зоне Германии 28-километрового отрезка первой нитки было закончено в середине августа, а второй – 3 октября. Заместитель директора по строительству компании Nord Stream Пуурд Хёкстра отметил: «Наши планы оказались несколько консервативными: судно Castoro Dieci завершило работы

в прибрежной зоне Германии на четыре недели раньше, чем было запланировано первоначально».

Первого сентября крупнейшее в мире трубоукладочное судно Solitaire компании Allseas подняло со дна и продолжило укладку первой нитки газопровода на километровой отметке (КР) 7,5 в российских водах, где она была опущена судном Castoro Sei. Solitaire ведет трубоукладку в западном направлении, постепенно приближаясь к КР 300, и закончит строительство первой нитки в январе 2011 года.

Аналогичный отрезок второй параллельной нитки также будет уложен судном Solitaire с мая по сентябрь 2011 года. «Планы, которые мы тщательно разработали и согласовали с правительствами стран Балтийского региона, становятся реальностью. Мы контролируем каждый шаг, чтобы гарантировать

соответствие газопровода самым высоким стандартам качества, безопасности и охраны окружающей среды», – пояснил Маттиас Варниг.

Экологический мониторинг

Компания Nord Stream разработала пять национальных программ экологического и социального мониторинга – для России, Финляндии, Швеции, Дании и Германии. Все программы соответствуют условиям выданных разрешений и предназначены для документирования экологического воздействия строительства и эксплуатации газопровода в соответствующих странах. В конце октября компания Nord Stream представила девяти странам Балтийского моря «Программу комплексного экологического и социального мониторинга», отражающую все пять национальных программ.

Мониторинг окружающей среды

В апреле 2010 года компания Nord Stream начала строительство газопровода «Северный поток», что ознаменовало вступление проекта в новую фазу контроля экологического воздействия. Для каждой из стран, воды которых пересекает маршрут газопровода, были разработаны национальные программы экологического и социального мониторинга, соответствующие условиям выданных разрешений. До начала строительства были проведены исследования для получения

контрольных данных о первоначальном состоянии флоры и фауны Балтийского моря. В настоящее время более 20 исследовательских компаний проводят исследования по 16 научным темам, одной из которых является качество воды. Компания Nord Stream будет передавать результаты мониторинга национальным природоохранным органам каждой из стран. Мониторинг будет осуществляться в течение всего периода строительства и эксплуатации.

С «Программой комплексного экологического и социального мониторинга» можно ознакомиться на сайте компании Nord Stream: www.nord-stream.com/monitoring-programme.html



Птицы

Наблюдение за популяциями птиц ведется с земли, моря и воздуха для оценки воздействия на них строительных работ и повышенного содержания взвешенных веществ в воздухе.

Содержание взвешенных веществ в воздухе

Судно для мониторинга морской воды

Мониторинговые буйковые станции

Садки для разведения мидий

Сухопутные виды

Качество воды

Мониторинг качества морской воды осуществляется в ряде ключевых точек. Степень мутности воды является хорошим показателем её качества.

Боеприпасы

Обычные боеприпасы, обнаруженные вдоль трассы, были удалены до начала строительных работ. Мониторинг наличия в осадочных породах остатков боевых отравляющих веществ осуществляется в целях предотвращения их распространения в ходе строительных работ.

Бентическая фауна

В тех местах, где дноуглубительные работы нарушили структуру дна, ведется мониторинг морской фауны с целью контроля ее восстановления. Фиксируются также наличие флоры и фауны на самом газопроводе.

Воздух, свет и шум

В местах берегового пересечения, где строительные работы ведутся вблизи проживания людей, проверяются уровни выбросов в атмосферу, а также световое и шумовое воздействие.

Свет

Шум

Выбросы в атмосферу

Эпифауна

Инфауна

Очистка от боеприпасов

Боевые отравляющие вещества

Водный поток

Мониторинг движения воды вокруг газопровода осуществляется для исключения воздействия газопровода на естественные течения.

Придонные течения

Сонар

Движение водных масс



Культурное наследие

Сохранность объектов культурного наследия вдоль трассы газопровода обеспечивается в течение всего периода строительства. Проводятся визуальные осмотры объектов до и после трубоукладки.



Морские млекопитающие

Наблюдение за морскими млекопитающими в местах берегового пересечения ведется для определения воздействия на них повышенной мутности воды и движения судов в ходе строительных работ.



Водные биоресурсы

Трасса газопровода может стать новой средой обитания для рыб, поэтому также осуществляется мониторинг их численности. В районах, прилегающих к газопроводу, и в местах берегового пересечения проверяется воздействие мутности воды на популяцию рыб.



К середине ноября компания Nord Stream построила половину первой нитки газопровода. В честь этого события на трубоукладочном судне Castoro Sei к газопроводу была приварена труба с надписью «600 км». В середине декабря была проложена уже около 60 процентов первой нитки.

Провожаем 2010, встречаем 2011

Интервью с управляющим директором Nord Stream AG Маттиасом Варнигом

ФАКТЫ: Уходящий год был очень продуктивным для компании Nord Stream. Каковы его основные итоги?

МВ: Во-первых, мы полностью соблюдаем график строительства и к настоящему моменту проложили 60 процентов первой нитки газопровода. Это говорит о высокой квалификации наших экспертов по управлению проектом, а также эффективном сотрудничестве нашей команды и партнеров в Европе и России.

К моменту начала строительства было изготовлено 800 километров труб, т.е. две трети первой нитки, что позволило нам поддерживать круглосуточный график строительных работ. Это стало возможным благодаря хорошо спланированной концепции логистики.

Кроме того, мы представили всем странам Балтийского моря «Программу комплексного экологического и социального мониторинга». Исследовательские данные, которые мы соберем в течение последующих лет, будут переданы государственным органам этих стран и существенно дополняют имеющуюся

информацию о состоянии Балтийского моря.

ФАКТЫ: В октябре текущего года компания Nord Stream получила от Германии престижную награду за свою логистическую концепцию. Что эта награда означает для компании Nord Stream?

МВ: Мы полагаем, что эта награда признает и под-

тверждает тот факт, что компания Nord Stream выполняет свою работу максимально эффективно и качественно. Это подчеркивает высокие достижения нашей команды, и я хотел бы еще раз поблагодарить их за этот тяжелый труд. Это также говорит о том, что наша концепция логистики является образцовой



Важные этапы строительства в 2010 году: протаскивание обеих ниток газопровода на берег в России и Германии (на фото).

в отраслевой практике, за что она и была отмечена независимой организацией. Жюри выбрало наш проект за его масштабность и экологичность, что достигается путем сокращения транспортных маршрутов и ведет к значительному снижению выбросов углекислого газа.

лее чем на 50 процентов превысили привлекаемую сумму 2,5 млрд. евро. Я очень рад, что кредиторы проявляют такой интерес к нашему проекту. Финансовый директор компании Nord Stream Пол Коркоран надеется, что оформление письменных обязательств с выбранными банками произойдет в ближайшее время, и мы имеем все основания ожидать завершения этого процесса в декабре 2010 года.

ФАКТЫ: Каковы ваши главные задачи на 2011 год?

МВ: На этот вопрос ответить легко, так как у нас единственная цель – начало поставок газа осенью! Все участники проекта напряженно работают для достижения этой цели, и мы на верном пути. Мы отметим начало поставок газа вместе со всеми, кто оказывает поддержку проекту, торжественным мероприятием в точке выхода газопровода на германском берегу.

ФАКТЫ: Первая фаза финансирования проекта была успешно завершена в марте 2010 года. Банки предложили компании Nord Stream на 60 процентов больше средств, чем привлекаемая сумма 3,9 млрд. евро. Как обстоят дела с привлечением финансирования для второй фазы?

МВ: Интерес кредиторов довольно высок: предложения банков в сумме составили более 4 млрд. евро, т.е. бо-



Маттиас Варниг,
управляющий директор Nord Stream AG

КРАТКО

С НОВЫМ ГОДОМ!

Дорогие читатели!

Компания Nord Stream благодарит вас за интерес к нашему изданию и проекту Nord Stream.

К этому номеру мы прилагаем корпоративный календарь на 2011 год, в котором отмечены важнейшие этапы строительства газопровода «Северный поток». Надеемся, что он вам понравится.

Компания Nord Stream поздравляет вас и ваших близких с наступающим Новым годом и Рождеством. Желаем вам счастья и мира в наступающем году!

Ульрих Лиссек

Директор по коммуникациям



> www.nord-stream.com/publications

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО?

1 95% всех транспортных операций осуществляются по морю и ж/д.
Nord Stream использует экологичные виды транспорта.

2 Выбросы CO₂ снижены на 200 000 тонн.
Сокращение расстояний от складских площадок до тру-боукладочных судов ведёт к снижению выбросов.

3 Свыше 100 млн. евро инвестировано в инфраструктуру портов, привлеченных к проекту.

Первые поставки труб из Японии

В октябре Sumitomo начала поставки труб для второй нитки

В середине октября корпорация Sumitomo начала поставлять трубы для второй нитки газопровода «Северный поток». Японская компания отвечает за поставку 10 процентов или примерно 11 000 труб для второй нитки. Первая партия из 3 000 труб прибыла на завод по нанесению покрытия французской компании

EUPEC, которая отвечает за нанесение внутреннего гладкостного и внешнего антикоррозийного покрытий на все трубы компании Sumitomo, а также их доставку на завод по нанесению утяжеляющего бетонного покрытия в Мукран на немецком острове Рюген. В январе компания Nord Stream заключила контракты с тремя компаниями на по-

ставку одного миллиона тонн стальных труб для второй нитки газопровода. Поставку 65 процентов труб обеспечит немецкая компания Europipe, 25 процентов – российская ОМК, 10 процентов – Sumitomo. Компания Sumitomo имеет большой опыт реализации проектов морских газопроводов», – отмечает директор проекта компании Nord Stream Хеннинг Коте.

Поддержка местных инициатив

Nord Stream оказывает помощь детскому дому «Родничок»

Социальная ответственность для компании Nord Stream означает внесение вклада в общественную и культурную жизнь, а также охрану окружающей среды Балтийского региона. В рамках спонсорской деятельности в этом регионе Nord Stream оказывает финансовую поддержку детскому дому «Родничок», расположенному вблизи начальной точки газопровода рядом с российским городом



Один из рисунков ребят.

Выборг. Детский дом, основанный в 1993 году в поселке им. Калинина, принял 60 детей в возрасте от 3 до 17 лет. Основные средства поступают из бюджета

Ленинградской области, а также от частных компаний. Поддержка компании Nord Stream позволит частично покрыть необходимые ремонтные работы. В октябре мы предложили ребятам нарисовать образы, которые ассоциируются у них с Новым годом и Рождеством. Дети прислали множество рисунков, десять из которых используются в корпоративных новогодних открытках компании.

КОНТАКТЫ

ГОЛОВНОЙ ОФИС
Nord Stream AG
Jens D. Müller
Grafenauweg 2
6304 Zug, Switzerland

Тел.: +41 41 766 9191
Факс: +41 41 766 9192

ФИЛИАЛ

Nord Stream AG
Наталья Воронцова
ул. Знаменка 7, стр. 3
119019 Москва, Россия

Тел.: +7 495 229 6585
Факс: +7 495 229 6580

«ФАКТЫ»

Чтобы подписаться на информационный бюллетень, отправьте запрос по адресу: press@nord-stream.com или посетите наш сайт: www.nord-stream.com